20162174792

АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО

Врз основа на член 10 точка 4), а во врска со член 81 став (2) од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија” бр. 113/07, 24/11, 136/11, 123/12, 154/15 и 53/16), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ЗАБРАНА НА УВОЗ И ТРАНЗИТ НА ГОВЕДСКО МЕСО И МЕСО ОД ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, ПРОИЗВОДИ И ПРЕРАБОТКИ ОД ГОВЕДСКО МЕСО И МЕСО ОД ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, МЛЕКО И ПРОИЗВОДИ ОД МЛЕКО ОД ГОВЕДА, КАКО И НУСПРОИЗВОДИ ОД ГОВЕДА И ДИВИ ПРЕЖИВАРИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ОД РЕПУБЛИКА КОСОВО

Член 1

Во Решението за забрана на увоз и транзит на говедско месо и месо од диви преживари, производи и преработки од говедско месо и месо од диви преживари, млеко и производи од млеко од говеда, како и нуспроизводи од говеда и диви преживари во Република Македонија од Република Косово („Службен весник на Република Македонија“ бр. 131/16 и 164/16), во членот 1-а по зборот „Прилог“ се додава бројот “1“.

Прилогот се заменува со нов Прилог 1 кој е составен дел на ова решение.

Член 2

По членот 1-а се додава нов член 1-б кој гласи:

„Член 1-б

По исклучок на член 1 од ова решение, се дозволува увоз и транзит на пратки со свежо говедско месо и месо од диви преживари, производи и преработки од говедско месо и месо од диви преживари од регионите наведени во член 1 став 2 од ова решение, доколку се пропратени со соодветен ветеринарно-здравствен сертификат даден во Прилог 7 од Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло(*1) и изјава за дополнителна гаранција во однос на болеста на чвореста кожа која е дадена во Прилог 2 кој е составен дел на ова решение.“.

Член 3

Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 02 – 5616/1
12 декември 2016 година
Скопје

Директор
на Агенцијата за храна
и ветеринарство,
м-р **Зоран Поповски**, с.р.

Прилог 1

НТС-млеко

ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ

Health Certificate

За производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона С од Правилникот, или еквивалентната колона С од Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија*

For dairy products for human consumption from third countries or parts thereof listed in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules, or equivalent column C of Annex I to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation into the Republic of Macedonia*

Земја/Country
Македонија

Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република

/Veterinary Certificate to Republic of Macedonia

Дел I: Детали за испратената пратка
Part I: Details of dispatched consignment

I.1. Испраќач
/Consignor

Име
/Name

Адреса
/Address

Тел.
/Tel.

I.2. Референтен број на сертификатот
/Certificate reference number

I.2.a

I.3. Централен Надлежен Орган
/Central Competent Authority

I.4. Локален Надлежен Орган
/Local Competent Authority

I.5. Примач
/Consignee

Име
/Name

Адреса
/Address

Поштенски број
/Postal code
Тел.
/Tel.

I.6.

I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	I.10. Подрачје на дестинација /Region of destination	Код /Code

I.11. Место на потекло
/Place of origin

Име
/Name

Адреса
/Address

Број на одобрение
/Approval number

I.12.

I.13. Место на натовар
/Place of loading

I.14. Дата на поаѓање
/Date of departure

I.15. Средства за транспорт
/Means of transport

Авион /Aeroplane ☐ Брод /Ship ☐ Железнички вагон /Railway wagon ☐

Средство за патен сообраќај /Road vehicle ☐ Other /Друго ☐

Идентификација
/Identification

Документ на кој се повикува
/Documentary references

I.16. Влезен ВИМ на ГП во РМ
/Entry BIP in RM

I.17.

I.18. Опис на стоката
/Description of commodity

I.19. Код на стоката (ХС код)
/Commodity code (HS code)

I.20. Количество
/Quanity

I.21. Температура на производот /Temperature of the product — Собна /Ambient ☐ Разладено /Chilled ☐ Смрзнато /Frozen ☐

I.22. Број на пакувања
/Number of packages

I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба
/Identification of container/Seal number

I.24. Вид на пакување
/Type of packaging

I.25. Пратките се наменети за:
/Commodities certified for:
Исхрана на луѓе /Human consumption ☐

I.26.	I.27.За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM

I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities

Преработувачки објект /Manufacturing plant	Број на пакувања /Number of packages	Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	Нето тежина /Net weight	Сериски број /Batch number

Земја/Country

Модел млеко-НТС/ Model milk – HTC
производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и наведени во колона С
/dairy products from third countries authorized in column C

Дел II: Сертификација
Part II: Certification

II. Информации за здравствената состојба /Health information

II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number

II.b.

II.1 Потврда за здравствена состојба на животните / Animal health attestation

Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар,изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните Директива 2002/99/ЕЗ и Регулатива (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно:
/I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above:

(a) е добиен од животни:
/has been obtained from animals:

(i) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба,
/under the control of the official veterinary service,

(ii) припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шап или Чума кај говеда, и
/belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and

(iii) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) 853/2004 и во Директивата 2002/99/ЕЗ;
/subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) 853/2004 and in Directive2002/99/EC;

(1) *или* /*either* [(b) производот од млеко е добиен од сирово млеко од крави, овци, кози, биволи или доколку е одобрено во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс I од Регулативата (ЕК) бр. 605/2010, од камили од видот *Camelus dromedarius* и пред увозот во Република Македонија бил подложен на:
/the dairy product was made from raw milk sourced from cows, ewes, goats, buffaloes or, where authorized in accordance with provisions in national veterinary legislation or equivalent of Annex I to Regulation (EC) No 605/2010, from –camels of the species *Camelus dromedarius*, and has undergone prior to import into the territory of the Republic of Macedonia:

(1) *или* /*either* [(i) стерилизација со кој се постигнува вредност на F_0 еднаква или поголема од три;]
/a sterilization process, to achieve an Fo value equal to or greater than three;]

(1) *или* /*or* [(ii) третман на ултра висока температура (UHT) на 132 °C во времетраење од најмалку 1 секунда;]
an ultra high temperature (UHT) treatment at 132 °C for at least one second;]

(1) *или* /*or* [(iii) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) од 72 °C во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со pH еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање;]/a high temperature short time pasteurization treatment (HTST) at 72 °C for at least 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or above 7,0 achieving where applicable a negative reaction to a alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;]

(1) *или* /*or* [(iv) HTST третман со pH под 7,0;]
/a HTST treatment with a pH below 7,0;]

(1) *или* /*or* [(v) HTSH третман со дополнителен физички третман
/a HTST treatment combined with another physical treatment by

(1) *или* /*either* [(v) (1) или намалување на pH под 6 за еден час;]
/either lowering the pH below 6 for one hour;]

(1) *или* /*or* [(v) (2) на загревање на температура од 72 °C или повеќе во комбинација со сушење;]]
/additional heating to 72 °C or more, combined with desiccation;]]

"Млеко или производи од млеко кои се во согласност со одредени заштитни мерки во однос на појавата на болеста на чвореста кожа во Република Косово"
"Milk or dairy products complying with certain protective measures against lumpy skin disease in Republic of Kosovo"

II.2 **Здравствена потврда**
/Public Health attestation

Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар,изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Регулативата (ЕЗ) Бр 178/2002, (ЕЗ) Бр 852/2004, (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведен предходно е добиен согласно овие услови, односно дека:
/I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products made with raw milk described above was produced in accordance whit those provisions, in particular that:

a) е произведено од сирово млеко:
/it was manufactured from raw milk:

(i) кое доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004 и контролирани во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентниот Анекс IV од Регулатива (ЕЗ) Бр 854/2004;
/which comes from holdings registered in accordance with the Law on food safety and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on food safety and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004;

(ii) кое е добиено, собрано, изладено, складирано и транспортирано согласно хигиенските услови наведени во Законот за безбедност на храната односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулатива (ЕЗ) Бр 853/2004;
/ which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on food safety and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;

(iii) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за безбедност на храната односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулатива (ЕЗ) Бр 853/2004;
/which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on food safety and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation(EC) No 853/2004;

(iv) исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на суровото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанци во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата,
/which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof

(v) согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулативата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарно медицински производи утврдени во Прилогот на Регулативата (ЕУ) Бр 37/2010,
/which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010

(vi) произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за безбедност на храната, односно еквивалентните Регулатива (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулативата (ЕЗ) Бр 1881/2006.
/which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Law on food safety and/or equivalent Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006.

b) доаѓа од објект кој има имплементирано програма базирана на (HACCP) принципите во согласност со Законот за безбедност на храната односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр 852/2004;
/it comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on food safety and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;

c) добиено е, складирано, завитканио, запакувано и транспортирано во согласност со соодветните хигиенски услови пропишани со Законот за безбедност на храната односно еквивалентите Анекс II од Регулативата (ЕЗ) Бр 852/2004 и Поглавје II од Глава IX од Анекс III на Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004,
/it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with relevant hygienic conditions laid down in the Law on food safety and/or equivalent Annex II to Regulation (EC) No 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,

d) ги исполнува важечките критериуми утврдени во Законот за безбедност на храната односно еквивалентното Поглавје II од Глава IX од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр 853/2004 и соодветните микробиолошки критериуми пропишани во Законот за безбедност на храната односно еквивалентата Регулатива (ЕЗ) Бр 2073/2005 за микробиолошките критериуми за прехрамбените производи, и
/it meets the relevant criteria laid down in Law on food safety and/or equivalent Chapter II of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Law on food safety and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 or microbiological criteria for foodstuffs, and

e) гаранциите за живите животни и нивните производи од плановите за резидуи доставени во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи од Директивата 96/23/ЕЗ , и посебно член 29 од истата, се исполнети.
/the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled.

Забелешка:
/Notes:

Овој сертификат е наменет за млечни производи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји, и доколку е соодветно само од млеко од одредени видови животни наведени во Прилог 6 Дел 7 колона С од Правилникот*, или еквивалентната колона С, Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Република Македонија
This certificate is intended for dairy products for human consumption from third countries or parts thereof authorized, where applicable for milk from certain animal species only, in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules*, and /or equivalent column C, Annex I to Regulation(EU) No 605/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia

Дел I
/Part I:

- Поле I.7 :
/Box references I.7: Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010.
/Provide name and ISO code of the country or part thereof as appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules*, or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010.

- Поле I.11 :
/Box references I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака.
/Name, address and approval number of the establishment of dispatch.

- Поле I.15 :
/Box references I.15: Број на регистрација на патничко транспортно средство,контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот треба да бидат достапни. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на пломба, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле I.23.
Во случај на истовар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во Република Македонија
/Registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23.
In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Macedonia.

- Поле I.19 :
/Box references I.19: Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 или 35.04.
/Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04.

- Поле I.20 : /Box references I.20:	Назначи ја тоталната бруто тежина и тоталната нето тежина. /Indicate total gross weight and total net weight.
- Поле I.23 : /Box references I.23:	За контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на пломба, доколку ги имаат, треба да бидат наведени. For containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be included.
- Поле I.28 : /Box references I.28:	Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите),собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија. /Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia.

Дел II
/Part II:
([1]) Заокружи доколку е потребно./Keep as appropriate.
Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат.
/The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.

Официјален ветеринар
/Official veterinarian

Име (со големи букви)
/Name (in capital letters)

Квалификација и звање
/Qualifications and title

Датум
/Date

печат
/ stamp

Потпис
/ Signature

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло / *Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin

Прилог 2

Изјава за дополнителна гаранција во однос на болест на чвореста кожа / Declaration on additional guarantee regarding Lumpy skin disease

Број на сертификатот / Certificate No.: _____

Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар изјавувам дека свежото месо, подготовките од месо и производите од месо, добиени од тоа свежо месо, ги исполнуваат условите наведени подолу / I, the undersigned official veterinarian hereby declare that the fresh meat and meat preparations and meat products produced from such fresh meat, complying with the requirements set out below:

(1)I. Животните од видот говеда, од кои е добиено свежото месо, подготовките од месо и производите од месо, потекнуваат од одгледувалишта кои се наоѓаат надвор од зоните под забрана, и каде што: / The animals of bovine species from which fresh meat, meat preparation and meat products are derived, are originated from holdings situated outside of restrictive zones, and where:

1) не се вршела вакцинација, или/ vaccination was not carried out, or

2) на кои е извршена вакцинација и периодот од најмалку 7 дена после извршената вакцинација во стадото е изминат; / where vaccination was carried out and a waiting period of at least 7 days after vaccination after vaccination in the herd has elapsed;

(1)II. Животните од видот говеда, од кои е добиено свежото месо, подготовките од месо и производите од месо, потекнуваат од одгледувалишта лоцирани во зоните под забрана, за кои надлежниот орган на земјата извозник дозволил колење на друга територија надвор од оваа зона, доколку:
/ The animals of bovine species from which fresh meat, meat preparation and meat products are derived, and originated from holdings situated in the restricted zone, and the competent authority approved slaughtering on territory located in other parts of the country from, if:

1) животните престојувале од нивното раѓање, или во последните 28 дена на одгледувалиште на кое немало официјална пријава за болест на чвореста кожа во тој период;/ the animals were resident since birth, or for the past 28 days, on a holding where no case of lumpy skin disease was officially reported during that period;

2) животните биле клинички прегледани и термометрирани при натовар и не покажале клинички знаци на болест на чвореста кожа;/ the animals were clinically inspected at loading and did not present any clinical symptoms of lumpy skin disease;

3) животните се директно превезени за итно колење, без запирање или истовар за време на превозот; / the animals are transported for immediate slaughter directly, without stopping or unloading to the slaughterhouse;

4) животните кои се предмет на движење / the animals intended to be moved:

а) не се вакцинирани против болест на чвореста кожа и се чувани на одгледувалишта:
/ were not vaccinated against lumpy skin disease and have been kept on the holdings:

- на кои не се вршела вакцинација и кои се лоцирани надвор од заштитната зона и зоната под надзор, или / where vaccination was not carried out and are located outside protection and surveillance zones, or
- на кои е извршена вакцинација и кои се лоцирани надвор од заштитната зона и зоната под надзор, и периодот на каренца од најмалку седум дена по вакцинација на стадото е изминат, или/where vaccination was carried out and are located outside protection and surveillance zones, and the withdrawal period of at least 7 days after the vaccination of the herd has elapsed; or
- кои се лоцирани во зоната под надзор во период до 30 дена заради појава на нови случаи на болеста и каде движењето се врши на писмено барање од одгледувачот и под засилени био - сигурносни мерки; или/ which are situated in a surveillance zone beyond 30 days because of the occurrence of further cases of the disease and where the movement is carried out upon written request of the animal keeper and under enforced bio-security measures; or

б) се вакцинирани против болест на чвореста кожа најмалку 28 дена пред денот на движење и доаѓаат од одгледувалиште на кои сите приемчиви животни се вакцинирани најмалку 28 дена пред денот на предвиденото движење. / were vaccinated against lumpy skin disease at least 28 days prior to movement and come from a holding on which all susceptible animals had been vaccinated at least 28 days prior to the intended movement.

III. Свежото месо, подготовките од месо и производите од месо, добиени од животните опишани во точка II на овој Прилог, ги исполнуваат барањата пропишани во точките IV и V од овој Прилог. / Fresh meat, meat preparations and meat products obtained from the animals described in point II of this Annex which comply the requirements laid down in points IV и V of this Annex.

IV. Свежото месо, со исклучок на внатрешните органи освен црниот дроб и подготовки од месо од истите, потекнуваат од говеда кои: / Fresh meat, excluding offal other than liver, and meat preparations thereof, if they are obtained from bovine animals outside the restricted zone, which :

1) се чувани на одгледувалишта во зоните кои не се под забрана, или / were kept on holdings in the restricted zone that were not under restrictions; or

2) се заклани пред _____(2) година; или / were slaughtered before _____(2); or

3) ги исполнуваат условите од точка II на овој Прилог/ comply with the requirements of point II of this Annex.

V. Производите од месо добиени од свежо месо од говеда, произведени во зоните под забрана, ако се добиени од говеда кои : / Meat products, produced in the restricted zone from fresh meat of bovine animals, can be authorized if they are obtained from bovine animals, which:

1) се чувани на одгледувалишта во зоните под забрана, а кои не се под забрана или / are kept on holdings in the restricted zone which are not under restrictions; or
2) се заклани пред _____(2); или / are slaughtered before _____(2); or
3) ги исполнуваат условите од точка II на овој Прилог; или / comply with the requirements of point II of this Annex; or
4) се чувани и заклани надвор од зона под забрана. / are kept and slaughtered outside the restricted zone.

Официјален ветеринар
/Official veterinarian

Име (со големи букви)
/Name (in capital letters)

Квалификација и звање
/Qualifications and title

печат
/ stamp

Датум
/Date

Потпис
/Signature

Забелешки / Notes

(1) Прецртај соодветно/ Delete as appropriate
(2) Датум на појава на болеста во Република Косово/ Date of disease outbreak in the Republic of Kosovo

(*1) Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло - Прилог 7 е усогласен со Регулативата (ЕУ) бр. 206/2010 од 12 март 2010 година за листата на трети земји, територии или делови одобрени за внес во Европската Унија на одредени животни и свежо месо и условите за ветеринарно-здравствена сертификација (CELEX бр. 32010R0206); Одлуката 2007/777/ЕК од 29 ноември 2007 година со која се утврдуваат условите за здравјето на животните и јавното здравје и моделите на здравствени сертификати за увоз на одредени производи од месо и обработени желудници, мочни меури и црева за исхрана на луѓе од трети земји и со која престанува да важи Одлуката 2005/432/ЕК (CELEX бр. 32007D0777); Одлука на Комисијата бр. 2000/572/ЕК од 8 септември 2000 година за условите за здравјето на животните и јавното здравје и условите за ветеринарно- здравствена сертификација за увоз на преработки од месо во Заедницата од трети земји (CELEX бр. 32000D0572).